

UTTAN ÚR HEIMI

Afghanistan sleppur undan hungursneyð

Takkað verði størsta altjóða hjálpartiltakinum seinastu 40 árin **sleppur afghanska fólkið eftir øllum at døma undan hungursneyð í vetur.**

ÚTLAND

Fartekst

Seinastu trýggjar mánaðarnar hava afghanar fingið meira enn 200.000 tons av mati og aðrari neyðhjálp. Umleið tveir triðingar av hjálpiní er komin úr USA.

Matvøruhjálpin hjá ST, WFP, hevur lagt flutningin og býtið til rættis, og hetta hevur verið tað truplasta og vandamesta arbeiðið, sum WFP hevur havt, síðani deildin varð skipað fyri 40 árum síðani.

Neyðhjálpin til Afghanistan hevur verið stóðugt veksandi, síðani kríggið byrjaði eftir yvirgangsatsóknirnar í USA tann 11. september í fjør. Longu í september komu 11.000 tons av mati og øðrum neyðsynjarvørum til Afghanistan, í oktober var nøgðin 27.000 tons, í november 55.000 tons, og í síðsta mánað vórðu heili 116.000 tons av neyðsynjarvørum send til tað illa stadda landið. Umframt mat og aðrar

neyðsynjarvøur hava afghanar fingið umleið 20.000 útvarpstól. Tey eru komin úr USA, men talsmaðurin hjá amerikanska hjálparstovninum USAID sigur, at ætlanin við tólunum var ikki at lata afghanar hoyra amerikanskar propagandaendingar um kríggið ímóti Taliban og al-Qaeda. Tvøturímóti skuldu útvarpstólini gera tað møguligt hjá fólki at frætta tíðindi um hjálpartiltøk og støðuna í landinum, eins og fleiri sendingar um heilsumál hava verið á skránni.

Færri flóttafólk

Ein orsök til at veturin ikki er vorðin tann vanlukkan, sum fólk og felagsskapir stúrdu fyri, er, at talið á afghanskum flóttafólkum er ikki so stórt sum upprunaliga hildið. ST roknaði í september við, at umleið hálv onnur millión fólk fóru at flýggja orsakað av krígunum, men sambært amerikanska uttanríkisráðnum eru flóttafólkini um 150.000 í tali.

Her er bert talan um teir afghanararnar, sum flýddu heiman, men sum tó ikki rýmdu av landinum.

Talið á afghanskum flóttafólkum, sum fóru til grannalondini og serliga Pakistan, er nógvur ferðir størri.

USA fyrireikar álop á Somalia

Amerikanska flogvápnið hevur økt rannsóknarferðirn ar yvir afrikanska landinum og fyrireikar álop á støðir hjá al-Qaeda.

ÚTLAND

Fartekst

Tað er blaðið Washington Times, sum ber tíðindini um eitt ætlað amerikanskt álop á Somalia. Blaðið sigur seg hava tíðindini frá keldur í verjumálaráðnum Pentagon, sum siga, at Somalia er tað næsta álopsmálið, tá bumbu-

Nú er aftur bíligari at liva í Føroyum

Seinastu tíðina er maturin blivin eitt sindur bíligari, men hinvegin er húsaleigan hækkað nokk so fitt

KOSTNAÐARSTØÐI

Áki Bertholdsen

Tað eru kanska ikki øll sum trúgva tí, men hesa seinastu tíðina er tað blivið eitt sindur bíligari at búa í Føroyum.

Tað vísa tey turru tøluni hjá Hagstovu Føroya. 1. apríl í fjør fingi 4. ársfjórðing 2001 fór prístalið 0,7 prosent niður, soleiðis at tað 1. januar 2002 er 99,3.

Eins og ársfjórðingin frammanundan er tað munandi rentulækking á sethúsalánum og lægri brenniliju- og bensinprisir, ið togað prístalið niðureftir. Talvan niðanfyrí vísir, hvussu gongdin hevur verið í 12 høvuðsbólkum síðan 1. apríl, tá nýggja prístalið varð roknað fyrstu ferð. Mat- og drekkavøruprísirnar eru lækkaðir 0,3 prosent. Tað eru serliga lægri grømmetisprisir, ið hava ávirkað prístalið niðureftir fyri henda bólk.

Prísirnar á klæðnavørum og

Prístalið	Útgreinað	á 12 høvuðsbólkar, 1. apríl 2001 = 100			
Nr.	Vørubólkur	Lutfall	1.juli 2001	1.okt. 2001	1.jan. 2002
01	Matur og drekka	21,3	101,3	102,4	102,1
02	Rúsdrekka og tubbak	5,9	100,0	100,1	100,1
03	Klæðnavørur og fótbúnaður	5,4	99,9	100,8	101,1
04	Býli	20,2	100,8	98,6	92,5
05	Innbúgv, húsbúnaður o.l.	6,0	100,6	100,6	100,9
06	Heilsa	2,8	100,0	100,0	99,8
07	Flutningur	13,1	99,7	96,1	97,7
08	Samskifti	4,6	94,8	94,7	95,9
09	Frítíð og mentan	11,9	102,0	101,6	103,3
10	Útbúgving	0,1	100,0	104,1	104,1
11	Hotel og matveitarar	3,6	102,6	105,7	106,3
12	Ymiskar vørur og tenastur	5,3	100,4	100,7	101,6
	Samanlagt	100,0	100,5	100,0	99,3

fótbúnaði eru farnir 0,3 prosent upp. Sama er galdandi fyri bólkinn innbúgv og húsbúnað.

Prístalið fyri býli er farið góð 6 prosent niður. Hesin bólkur er samansettur av

húsaleigu, rentuútreiðslu á sethúsalánum, viðlíkahaldi á bústað, ravmagn og hita. Tað er rentulækkingin, sum hevur havt størstu ávirkanina í hesum bólk.

Húsaleigan, sum verður gjørd upp eftir gongdini í sethúsaprisinum, er harafturímóti farin 4 prosent upp. Útreiðslurnar til viðlíkahald eru vaksnar gott prosent. Meðan prísurin á brenniliju til húsarhald er

farin 5,6 prosent niður. Prísurin á bensini í bólknum flutningur er lækkaður góð 3 prosent. At prístalið fyri henda bólk

samanlagt kortini er farið nakað upp kemst serliga av, at prísirnir á bilum og verkstaðartænastum eru uppfarnir.

Eisini gjøld fyri aðrar tænastur, so sum postgjöld í bólk 8, frítíðarferð uttanlands í bólk 9 og barnaansing og hárfriðkan í bólk 12 eru farin upp.

Polarhav og Stjørnan rokfiskiskap

- Um farið verður beinleiðis nýggjan túr — ella, um farið verður til lands at skifta fólk, veldst um, hvussu fiskiskapurin verður, tá ið skipini koma aftur í føroyskan sjógv, sigur Tummas Justinussen



ikki útaftur fyrr enn 28. desember.- Skipini fiskaðu í fyra samdøgur. Tey royndu eystanfyrí, og nú Polarhav og Stjørnan stevndu móti Hanstholm, vóru 340.000 pund av upsa í lastini!

Tummas Justinussen sigur, at rættiliga nógvur upsi var at fáa, men at fiskurin var smátfallandi.

Eingi føroysk skip vóru á leiðini, men ein norskur línubátur setti tann eina dagin á somu leið.

Ein roynd

Hann sigur, at tað er í minsta lagi eitt ár, síðan Polarhav og Stjørnan landaðu uttanlands seinast, og tí er ilt at meta um, hvussu

sølan verður.- Tað kann fara báðar vegir, men hetta er so ein roynd. Hetta skuldi veriðbesta tíð, men eg tori einki at siga fyrr enn mánadagin, tá ið vit kenna prísirnar.

Tað eru einir 30-40 tímar longri at sigla til Hanstholm enn til Scrabster, men sum skilst á Tummasi, er upsamarknaðurin í Danmark munandi betri enn í Skotlandi.

Spurdur, um teir kundu vænta sær betri pris í Føroyum nú beint eftir ársskiftið enn fyri jól, heldur Tummas, at tað høvdu teir ivaleyst, tí nú er eingin fiskur á føroyska marknaðinum.

- Men hetta er so bara ein roynd, sigur hann og endur-

tekur, at tað er íminsta lagi eitt ár, síðan skipini landaðu uttanlands seinast.

Tvør manningar

Ætlandi skuldu skipini verða í Hanstholm fríggjamorgunin. Tey steðga stutt; fara helst útaftur longu fríggjakvøldið.

- Um farið verður beinleiðis nýggjan túr — ella, um farið verður til lands at skifta fólk, veldst um, hvussu fiskiskapurin verður, tá ið skipini koma aftur í føroyskan sjógv.

Tummas Justinussen sigur, at trýggjar manningar eru knýttar at Polarhavi og Stjørnuni, og eftir røttum skuldu teir skift fólk, tá ið hesin túrurin er av.



Abbasonurin bjargaði húsunum

ELDSBRUNI

Ingrid Bjarnastein

Hóskvøldið um 19.30 tíðina kom eldur í eini hús í Sigmundargøtu í Havn. Jólratræið í stovuni við livandi ljósum var koppað, og eldur var komin í teppið og breitt seg uppeftir vegginum. Eitt gamalt par búði í húsunum.

Av tí, at brandmenninir av tilvild vóru á mánaðarligari venjing á brandstøðini hetta kvøldið, gingu bert tveir minuttir frá tí, at eldurin varð fráboðaður, til teir vóru á staðnum. Um allir brandmenninir ikki av tilvild høvdu verið samlaðir, hevði tað tikið minst fimm minuttir meira til teir komu fram, og er hetta rættiliga nógv tá talan er um eldsbruna.

- Men tað er abbasonurin, sum eigur allan heiður og æru fyri, at húsini standa, sigur vakthavandi á brandstøðini í Havn.

- Hevði abbasonurin ikki verið so kvikur við eldslokkjaranum, so høvdu húsini verið nógv verri farin. Hann hevði fyrst roynt við vatni, og síðani var



hann farin eftir einum eldslokkjara, og harvið megnað at dempa eldin og hildið honum niðri inntil vit komu á staðið.

Stovan er rættiliga illa farin av eldi og hita, meðan

restin av húsunum hevur fingið stóran roykskaða.

Vakthavandi á Brandstøðini sigur, at óvanliga nógvir eldsbrunar hava verið í Havnini seinastu tíðina. Annars er talið á eldsbrun-

um farið niður í helvt síðani í 80'unum, men bert í desember-mánaði hava verið trýggir eldsbrunar í Havn, har húsini eru so at siga vorðin totalskadd. Vakthavandi heldur, at grundin til,

at talið av eldsbrunum er minkað er, at fólk hava roykávaringar, og fólk eru vorðin meira tilvitað um slökkíutgerð.

Minst ein roykávaring og slökkíutgerð skuldi verið í

Eldur var í einum húsum í Sigmundargøtu í Havn hóskvøldið. Hevði abbasonurin ikki verið so kvikur við eldslokkjaranum, høvdu húsini verið nógv verri farin

Mynd: Álvur Haraldsen

Petur Selay, brandmeistari:

Kundi verið verri

– Um eldurin hevði verið inni í tunnlinum, er ringt at ímynda sær, hvat vit høvdu kunnað gjørt, sigur Petur Selay, brandmeistari. Ongin útgerð er til eldslokkking í tunnlnum, og tí kundi skaðin verið nógv størri um bussurin brendi inni í sjálvum tunnlinum

TRYGD OG TUNNLAR

Ingrid Bjarnastein

Eldurin í liðbussinum hjá Bygdaleiðum nýggjársaftan hevur rør uppundir eitt upplagt orðaskifti: Er trygðin í tunnlnum í Føroyum nóg góð?

Petur Selay, sum er brandmeistari, sigur, at í Føroyum hava vit onga greiða linju yvir tunnlnarnar, og at ein vanlukka sum henda varð væntandi.

- Vit hava arbeiit við einum uppskotið til betri trygd í tunnlum nú í eini trý ár, sigur Petur Selay.

Hetta uppskot varð tó ikki liðugt fyrr enn nú beint fyri jól. Men tað vísir seg, at tað er ofta langt frá hugsan til handling. Ongi úrslit eru komin burtúr enn, og tað er eisini ringt at siga,



Petur Selay, brandmeistari sigur, at um eldurin hevði verið inni í tunnlinum, høvdu brandmenninir neyvnan kunnað gjørt nakað, vegna vantandi trygdarútgørð

hvør tað er, sum eigur at taka avgerðirnar um, hvat tað er, ið skal gerast.

Trygdarútgørð

Í teimum føroysku tunnlnum er ongin trygdarútgørð. Petur Selay sigur, at um eldurin hevði verið inni í

tunnlinum, so er ringt at ímynda sær, at brandmenninir yvirhøvur høvdu kunnað gjørt nakað.

- Onki vatn er í tunnlnum, og heldur ongin onnur trygdarútgøð sum heild, greiðir Petur Selay frá.

- Tá ið okkara brandmenn fara inn í tunnlin missa vit eisini radio- og

telefonsambandið, so vit fáa ikki tosa saman. Tað sum vantar er trygdarútgørð, sum til dømis neyðtelefonir, vatn, ventilatiónskipan, neyðútgongdir, bummar, sum fara niður tá on ógvjur roykur er í tunnlinum og líknandi. Alt hetta skuldi verið gjørt tá tunnlnarnir av fyrstan tíð vóru

Serútbúgv við fólk

Fyri at fáa eina so góða trygd sum møguligt, er brúk fyri at hava serútbúgv ið fólk at slökkja eldar í tunnlum. Men í Føroyum eru ongi fólk, sum eru serútbúgvin til hetta endamál ið.

- Hetta er eisini ætlanin at fáa, sigur Petur Selay.

– Ætlanin er at útbúgva fólk, sum so kunnu gera eitt samlað útkall, og síðani eisini kunnu fara út og læra onnur um hetta.

Fólkini skulu vera serútbúgvin til at fara inn í tunnlnarnar, men tað er ikki nóg mikið við fólkum, tí tað ber, væl at merkja, ikki til, at slökkjja eld við ongum vatni. Rætta trygdarútgørðin er eisini alneyðug í hesum sambandi. Harafturat skulu tað eisini aðrir tekniskir hentleikar stillast upp soleiðis, at brandmenninir fáa tosa saman – eisini tá teir eru í tunnlnum.

Tosað hevur verið um at taka tunnlnarnar stig fyri stig, og soleiðis byrja við einum tunnli og gera hann til ein modelltunnli, og síðani breiða tað út til restina av tunnlnum kring landið.